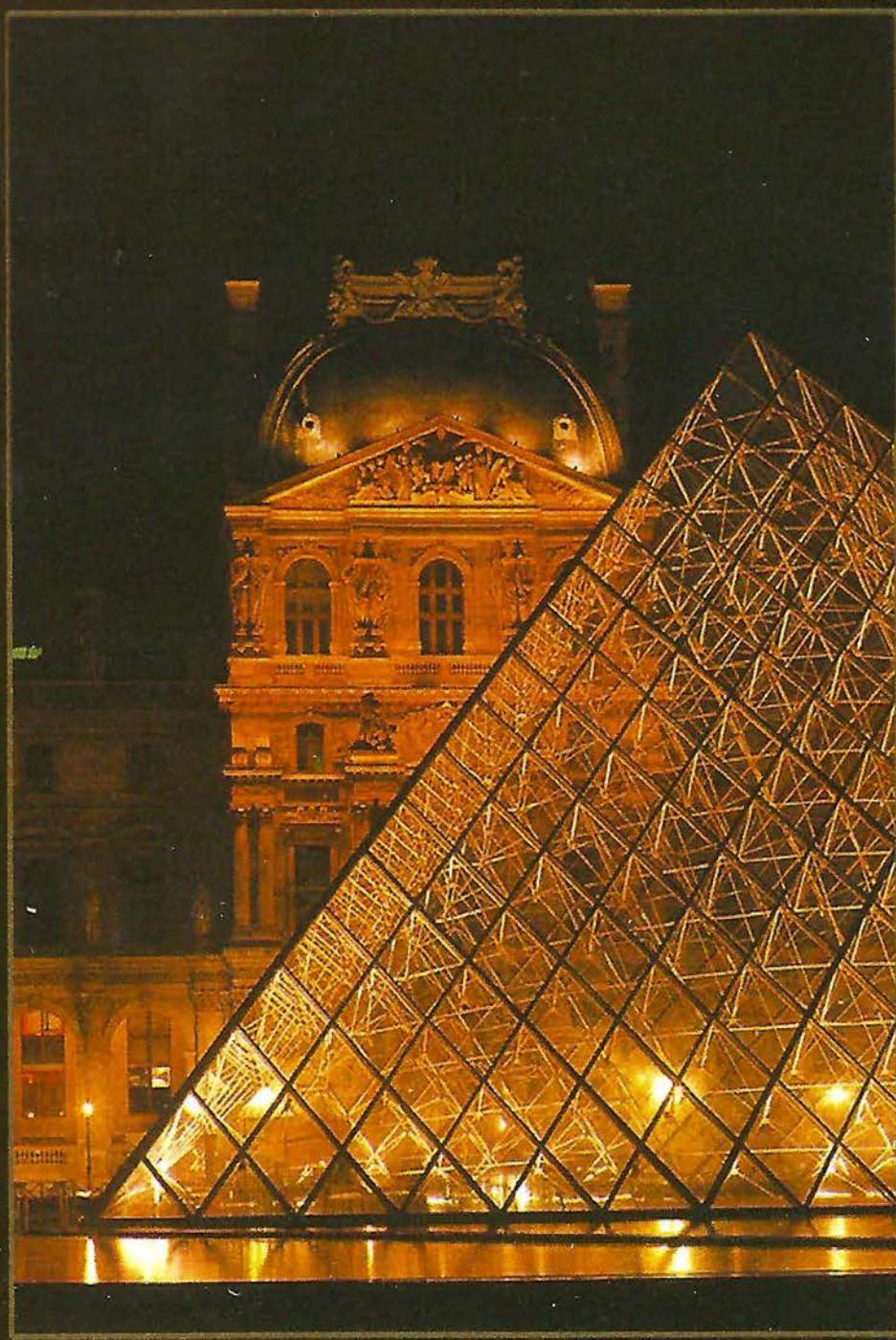


# **Del Barroco y del Romanticismo al siglo XXI**



Dúos para violoncello

**Carlos Prieto**

**Edison Quintana**

**Juan Luis Prieto R.**

**Juan Hermida**

**URTEXTonline**

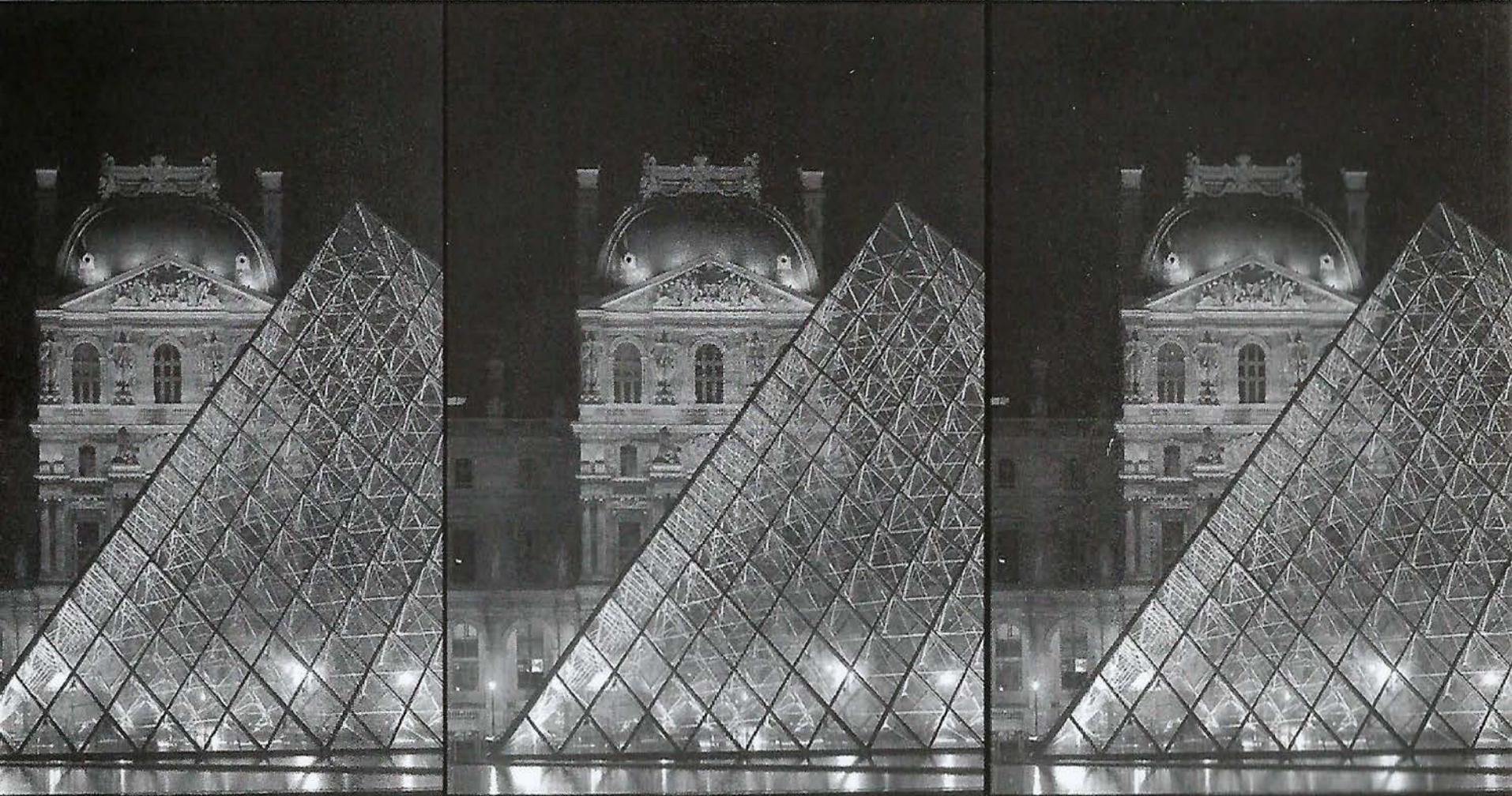
[www.urtextonline.com](http://www.urtextonline.com) tu sitio de casa



# **Del Barroco y del Romanticismo al siglo XXI**

Dúos para violoncello

Carlos Prieto



# Del Barroco y del Romanticismo al siglo XXI

Dúos para violoncello / Carlos Prieto

## 1. Passacaglia

para violín y violonchelo [7:09]

**Haendel-Halvorsen**

## 2. Pezzo capriccioso Op. 62

para violonchelo y piano [6:09]

**Tchaikovsky**

## 3. Vocalise, op. 34, No. 14

para violonchelo y piano [5:52]

**Rajmaninov**

## 4. Introduction et Polonaise Brillante Op. 3

para violonchelo y piano [8:40]

**Chopin-Feuermann**

## 5. Capriccio

para violonchelo y piano [6:05]

**Lukas Foss**

## 6. Modinha

para violonchelo y piano [3:38]

**Francisco Mignone** (Brasil)

## Ocho Duos Modales

para dos violonchelos

**Ernst Mahle** (Brasil)

7. (1) Allegro alla marcia. Lidio - menor [2:29]

8. (2) Moderato. Lidio - mixolidio [2:29]

9. (3) Allegro moderato. Frigio - dórico [1:22]

10. (4) Un poco vivo. Tonos enteros [1:37]

11. (5) Allegro. Lidio - gitano [2:07]

12. (6) Con moto. Tono octotónico [2:12]

13. (7) Andante. Frigio - mayor [1:59]

14. (8) Andantino. Frigio - gitano [2:27]

## Partita Latina (2001.1<sup>a</sup> grabación mundial)

para violonchelo y piano

**Marlos Nobre** (Brasil)

15. I. Lento. Estático [6:14]

16. II. Appassionato [1:03]

17. III. Scherzando (poco vivo) [1:56]

18. IV. Calmo [2:34]

19. V. Profundo. Molto lento [2:46]

20. VI. Vivo [1:10]

21. VII. Grave [2:51]

## 22. Pour les Enfants (2001.1<sup>a</sup> grabación mundial)

para violonchelo y piano [6:46]

**Eugenio Toussaint** (Méjico)

---

CARLOS PRIETO, violonchelo. EDISON QUINTANA, piano

JUAN HERMIDA, violonchelo JUAN LUIS PRIETO R., violín



Carlos Prieto

## DEL BARROCO Y DEL ROMANTICISMO AL SIGLO XXI

### HAENDEL – HALVORSEN. *Passacaglia para violín y violonchelo*

La passacaglia de la Suite No. 7 para clavecín de Georg Frederich Haendel (1685-1759) fue originalmente transcrita para violín y viola por el compositor y violinista noruego Johan Halvorsen (1864-1935). Posteriormente, Michael Press hizo el arreglo para violín y violonchelo grabado en este disco. Es notable en esta obra la variedad del modelo rítmico, así como la riqueza de su textura instrumental.

### TCHAIKOVSKY. *Pezzo Capriccioso para violonchelo y piano*

Tchaikovsky (1840-1893) contempló alguna vez la posibilidad de escribir un concierto para violonchelo, similar en dimensiones a sus conciertos para piano o para violín. Nunca lo hizo. Sólo compuso dos obras para violonchelo y orquesta pero ninguna en la escala monumental de sus conciertos: Las encantadoras y virtuosísticas Variaciones sobre un Tema Rococó, op.33, y el Pezzo Capriccioso, op.62, que también existe en versión original para violonchelo y piano.

El Pezzo Capriccioso, escrito en 1887 y dedicado a Anatoly Brandukov, consta de dos partes, una introducción lenta y dramática (Andante), y un brillante Scherzo de carácter altamente virtuoso.

### SERGUEI RAJMANINOV. *Vocalise, OP. 34, No. 14*

Las “Vocalise” – canciones sin palabras – constituyen un género que apareció a principios del Siglo XX. Pocas han tenido la popularidad de esta Vocalise de Rajmaninov, una canción en tres partes.

### **CHOPIN-FEUERMANN. *Introduction et Polonaise Brillante*, OP. 3**

Frederic Chopin (1810-1849) compuso dos obras para violonchelo y piano en épocas muy diferentes: la *Introduction et Polonesa Brillante*, opus 3, y la *Sonata*, Opus 65 (1847), escrita para el violonchelista francés Auguste Franchomme.

Por supuesto, en ambas obras se advierte claramente la condición de pianista del compositor y no siempre es óptimo el equilibrio entre el violonchelo y el piano.

El gran violonchelista Emanuel Feuermann hizo una versión que enriquece de manera importante la parte del violonchelo y es la que se escucha en este disco

### **LUKAS FOSS. *Capriccio para violonchelo y piano***

Lukas Foss (1922- ) nació en Alemania y emigró de niño, en 1933, a los Estados Unidos. Entre sus obras para violonchelo destaca el excelente y pintoresco *Capriccio para Violonchelo y Piano* (1946), dedicado a Gregor Piatigorsky y su radicalmente diferente *Concierto para Violonchelo y Orquesta*, en el cual el solista aparece doblemente, habiendo previamente grabado en cinta una de las dos voces del violonchelo.

### **FRANCISCO MIGNONE. *Modinha para violonchelo y piano***

Francisco Mignone nació en Sao Paulo en 1897 y falleció en Río de Janeiro en 1986. Fue una figura notable que destacó como compositor, director de orquesta, flautista y pianista.

Fue un compositor extraordinariamente prolífico: operas, obras orquestales, conciertos y otras obras para instrumentos solistas y orquesta, tríos, cuartetos, quintetos, un sexteto, un octeto, obras para piano solo etc.

Las “modinhas” eran en su origen unas canciones de salón influidas por la “moda” italiana.

El término “modinha” proviene de “moda”. Al “brasileñizarse”, este tipo de canción adquirió una suave sensualidad, con ritmos sincopados y palabras afro-brasileñas empezando por el diminutivo “modinha”. Mignone compuso una serie de modinhas, entre las cuales se encuentra la modinha para violonchelo y piano grabada en este disco

### **ERNST MAHLE. *Ocho dúos modales para dos violonchelos***

Ernst Mahle, compositor brasileño por adopción, nació en Alemania en 1929. Estudió composición con Johann Nepomuk David en la Escuela Superior de Música de Stuttgart.

En 1951 emigró al Brasil. En São Paulo fue alumno de Hans Joachim Koellreutter en la Escuela Libre de Música Pro Arte. Estudió asimismo en el Conservatorio Dramático y Musical en São Paulo. Frecuentó los cursos internacionales de Lucerna, Darmstadt, Salzburgo y Teresópolis, y estudió composición con Olivier Messiaen, Wolfgang Fortner y Ernst Krenek y dirección de orquesta con Lovro Matacic, Rafael Kubelik y Hans Müller Kray

Participó en 1953 en la fundación de la Escuela de Música de Piracicaba (São Paulo), de la que es director artístico y profesor de composición, además de dirigir, en la misma ciudad, la Orquesta de Câmara EMP.

Es autor de un vasto número de obras de todo tipo, algunas de las cuales han recibido importantes premios internacionales.

El propio compositor escribió la siguiente nota acerca de los “Ocho Dúos Modales para Dos Violonchelos”: “Los dúos para dos violonchelos forman parte de una serie de dúos para los principales instrumentos de la orquesta. Fueron escritos en mi época de profesor y solía tocarlos junto con mis alumnos.

*Admiraba el folklore de la Europa Oriental que investigó Bela Bartók así como el folklore*

*del Noreste brasileño. Hice un estudio acerca del número de escalas cromáticas diferentes que se pueden formar con las doce notas de la escala cromática. ¡La suma de escalas (de 5 a 11 notas) superó las 1200! Decidí aceptar parte de ese material. Los dos fueron dedicados a mis alumnos.”*

### **MARLOS NOBRE. *Partita Latina para violonchelo y piano.***

El compositor Marlos Nobre nació en 1939 en Recife, Pernambuco. Estudió piano y teoría musical en el Conservatorio de Pernambuco (1948-1959) y composición con H.J.Koellreutter y Camargo Guarnieri (1960-1962). Con una beca de la Fundación Rockefeller, hizo estudios avanzados en el Centro Latinoamericano de Buenos Aires con Ginastera, Messiaen, Malipiero, Copland y Dallapiccola (1963-1964). Trabajó también con Alexander Goehr y Gunther Schuller en el Centro de Música en Berkshire, Tanglewood (1969). Ese mismo año estudió en el Centro de Música Electrónica de Columbia-Princeton en Nueva York.

Ha recibido numerosos premios internacionales por sus composiciones. Es actualmente Presidente del Comité de Música Nacional de IMC/UNESCO; Director de Programas de Música Contemporánea de Radio MEC-FM del Brasil; Presidente de la Juventudes Musicales del Brasil y Presidente de las Ediciones Musica Nova del Brasil.

Ha recibido numerosos premios y honores internacionales tales como Gran Oficial de la Orden del Mérito de Brasilia (1988); Oficial de la Orden Rio Branco de Itamaraty, Brasil (1989); Oficial de la Orden de las Artes y la Letras de Francia (1994) etc.

Recientemente recibió el más alto honor académico de Texas Christian University titulado “Cecil and Ida Green Honors Professor” (2000) y de la Universidad de Indiana, la “Medalla Thomas Hart Benton” (2000).

El propio autor escribió la siguiente nota acerca de la Partita Latina: “La PARTITA LATINA para Violonchelo y Piano fue escrita en 2000 y está dedicada al gran violonchelista mexicano Carlos Prieto.

*La idea de la forma de partita está asociada, de alguna manera, a las antiguas partitas como sucesoras de las suites de danzas, pero en ese caso la Partita Latina es una especie de “obra de cámara de múltiples movimientos”. No es una “suite” de piezas aisladas, sino una obra con 7 movimientos distintos integrados entre sí, con la idea de la variación, transformación y metamorfosis temática, rítmica y armónica presente en toda la obra. El compositor busca así crear una unidad y coherencia del material. A pesar del hecho que cada movimiento es independiente en su forma y contenido, hay evidentes interpolaciones y referencias temáticas que pasan y circulan de un movimiento a otro, siempre variados, siempre transformados. El término “Latina” por no ser “germánico”, implica esa calidad latina propia del compositor, donde está presente la intuición, la espontaneidad, la claridad, excluyendo cosas como el “desarrollo” por ejemplo, típicamente germánico, así como los esquemas formales pero, más que todo, la propia manera de pensar la música.*

*Cada movimiento de la Partita Latina es un pequeño mundo sonoro en sí mismo, pero no aislado de los demás. El primero es muy intimista, explotando la profundidad del violonchelo y su cantabile particular, presentando una idea temática que va nutrir toda la obra. El segundo “apassionato” es muy lírico con el piano utilizando solamente la mano izquierda; el tercero es un verdadero scherzo en canon constante entre los 2 instrumentos; el cuarto presenta una visión nueva de la idea temática inicial; el quinto es muy cromático, caminando constantemente en grados cromáticos descendentes, con un clima de angustia muy sombrío; el sexto “Vivo” es juguetón, muy humorístico y brusco; y el séptimo y último movimiento construido sobre un pedal grave del piano lleva de una idea muy sencilla a una pequeña explosión sonora final.”*

#### **EUGENIO TOUSSAINT. *Pour les Enfants para violonchelo y piano***

Eugenio Toussaint, nació en la Ciudad de México en 1954. Músico autodidacta, empieza su carrera profesional en 1972 como pianista del grupo Otradék.

Posteriormente llevó a cabo estudios en Estados Unidos y recibió clases magistrales de compositores tales como Lukas Foss, John Corigliano, Mario Lavista y Roberto Sierra. Toussaint se ha convertido en uno de los compositores más originales e interesantes de México y su producción abarca todo tipo de obras. En 1999 compuso su Concierto No. 2 para violonchelo y orquesta, dedicado a Carlos Prieto, quien lo grabó para Urtext Digital Classics con la Orquesta de las Américas, dirigida por su hijo, el director Carlos Miguel Prieto.

Escribe el autor: “*Pour Les Enfants* es una pieza que se derivó de una composición que hice para mi hermano Enrique que es bajista y que tocábamos a dúo. Su título original era *Little Erick*, con dedicatoria al primer hijo de mi hermano.

*Pour les Enfants* fue escrita y terminada durante mi residencia en el Banff Centre for the Arts en el año de 2001. El espíritu lúdico de la pieza me hizo cambiar el título pues quise que fuera más generalizado para los niños (ya sean mis hijos o cualquier otro niño) y por supuesto la dedicatoria es a Carlos Prieto por ser un importante intérprete e impulsor de mi música.” *Pour les Enfants* fue estrenado por Carlos Prieto y Edison Quintana en México en 2001.

### **CARLOS PRIETO, violonchelo**

Ha tocado en los principales escenarios mundiales y con orquestas tales como la Royal Philharmonic Orchestra de Londres, la Orquesta Sinfónica de Berlín, la Orquesta Nacional de España, la Orquesta de Cámara de Moscú, la American Symphony Orchestra, la Orquesta Nacional de Irlanda, la Orquesta Simón Bolívar de Venezuela, la Orquesta Nacional de Buenos Aires y muchas más.

En sus diversas giras por Europa, Estados Unidos, Rusia y las antiguas repúblicas soviéticas, Canadá, Japón, China, India y América Latina ha cosechado un sinfín de entusiastas críticas de la prensa especializada.

Ha enriquecido notablemente el repertorio del violonchelo y estrenado más de 80 obras, casi todas dedicadas a él, por los principales compositores de México, Iberoamérica, España y otros países.

Ha grabado más de 80 obras para violonchelo y ha escrito 7 libros.

Además de su formación musical, Carlos Prieto es graduado de Ingeniería y de Economía del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) que en 1993 lo nombra miembro de su Consejo Asesor de Música y Teatro.

Es, desde 1994, miembro titular del Seminario de Cultura Mexicana

Ha recibido numerosos premios tales como la Medalla Mozart, en grado de excelencia, de manos del Embajador de Austria, la Orden de las Artes y de las Letras en el grado de Oficial, otorgada por el Gobierno Francés, el Premio Eva Janzer, titulado “Chevalier du Violoncelle” de la Universidad de Indiana, el Premio al Liderazgo Cultural de la Universidad de Yale y la Universidad de Texas en Austin lo nombró en 2004 Miembro de su Consejo Asesor de las Bellas Artes.

Fue nombrado Maestro Emérito de la Juventud Venezolana por el presidente de la Fundación del Estado del Sistema de Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela.

Su Majestad el Rey de España le otorgó la Encomienda de la Orden del Mérito Civil, en atención a su labor de promoción de la música y la cultura iberoamericana.

Recibió en 2008 el Premio Nacional de las Ciencias y de las Artes, de manos del presidente de México y la Medalla Pushkin, otorgada por el Presidente de Rusia.

Desde 1995 es Presidente de la Fundación del Conservatorio de las Rosas, el primer conservatorio de América y el proyecto más ambicioso de educación musical en México.

Cada tres años se lleva a cabo en el Conservatorio de las Rosas el Concurso Internacional de Violonchelo Carlos Prieto, así nombrado en reconocimiento a su carrera y a su labor de difusión de la música iberoamericana.

### **EDISON QUINTANA, piano**

Pianista de una asombrosa musicalidad y de impecable desenvolvimiento técnico, Edison Quintana logra el aplauso en la ejecución de obras de la más diversa índole. Del mismo modo aborda la música de vanguardia que los ritmos del jazz, las obras para piano y orquesta de todos los tiempos y el folclor latinoamericano.

Edison Quintana debutó en Uruguay, su tierra natal, a corta edad. En la década de los sesenta recibió múltiples primeros premios de instituciones uruguayas y extranjeras, y fue declarado Pianista del año en varias ocasiones por la crítica especializada. Realizó sus primeros estudios con el maestro Hugo Balzo y los continuó gracias a varias becas de perfeccionamiento pianístico en Siena y Rumanía. En Bucarest estudió con George Halmos y fue el último alumno de la célebre maestra Florica Musicescu. Fue alumno predilecto del encumbrado pianista Arturo Benedetti Michelangeli y recibió las encomiables enseñanzas del maestro Guido Agosti obteniendo, en Siena, el Diploma de mérito. En los años en que radicó en Europa alternó con valores de la talla de S. Wislocky, Howard Mitchell y José Iturbi, que dirigieron sus estudios. Fue premiado en el Concurso Internacional de Leeds -Inglaterra-, en 1966, y obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional Beethoven, realizado en Mendoza -Argentina- en 1970.

En México, donde adoptó la nacionalidad, el maestro Quintana ha sido solista de todas las orquestas del país. Entre sus grabaciones se encuentran la primera, a nivel mundial, del concierto de Hermilio Hernández, la primera grabación integral de la obra para piano del maestro Manuel de Elías y la del compositor mexiquense, Felipe Villanueva.

Es concertista del INBA y de la UNAM, institución, esta última, para la que maneja un

repertorio de más de trescientas obras para piano solo, piano y orquesta y pequeños conjuntos instrumentales y en la que, a su vez, tiene a su cargo la coordinación de ciclos como el de Jazz, Tangos y Ritmos latinoamericanos. Es becario del FONCA en la primera promoción que apoya a los intérpretes del país y en 1996, la misma institución le otorga la Beca de Proyectos y Coinversiones Culturales.

Edison Quintana toca un promedio de ciento veinte conciertos anuales, tanto dentro del país como en América Latina y Europa, con programas muy diversos como camerista, recitalista y solista. Recientemente ha grabado la obra integral para piano de Rodolfo Halffter, un disco dedicado a la música latinoamericana, uno que integra parte de la obra del compositor mexicano Manuel M. Ponce para piano solo y una serie de discos con el cellista mexicano Carlos Prieto dedicados a la música iberoamericana para cello y piano. Es profesor visitante de la Universidad Católica de Washington D.C. desde 1999 y de la Universidad del Sur de Texas a partir del 2001.

#### **JUAN LUIS PRIETO REINA, *violín***

Inició sus estudios de violín a los 4 años con el Profesor Vladimir Wulfman. Posteriormente, estudió en México con Yuriko Kuronuma, Icilio Bredo y Manuel Suárez y, en los Estados Unidos con Kurt Sassmannshaus y Koichiro Harada.

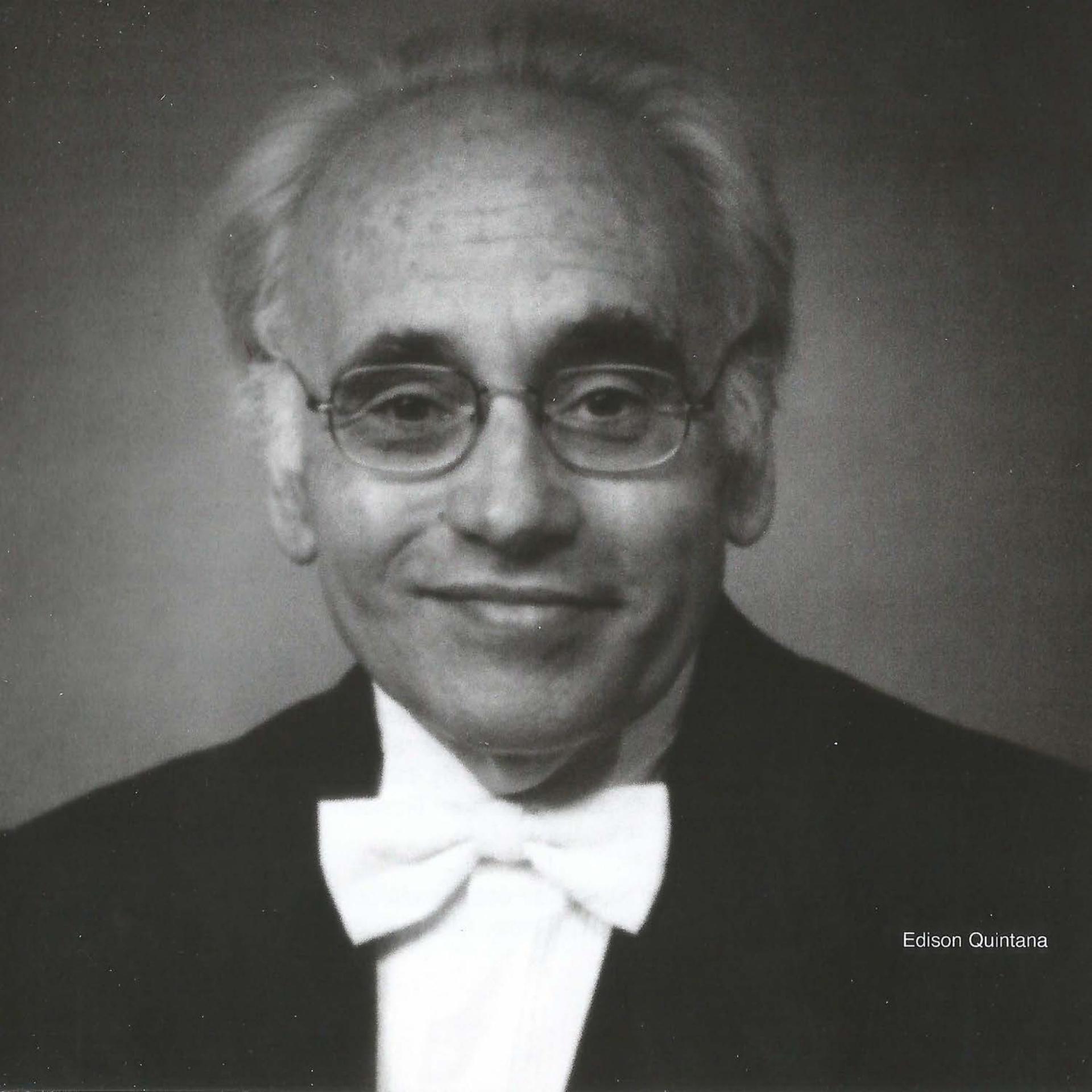
Asistió durante varios veranos al National Music Camp en Interlochen, Michigan y al Aspen Music Festival, participando tanto como alumno como integrante de conjuntos de cámara y orquestas.

Obtuvo el primer lugar en el Concurso Nacional de Violín organizado en México por la Escuela Nacional de Música en 1991.

Es el primer violín del Cuarteto Prieto, con el que se ha presentado en múltiples conciertos en México, Europa y Estados Unidos. Además, se ha presentado en relevantes y variados ciclos de conciertos en recitales y conciertos orquestales.



Juan Luis Prieto R.



Edison Quintana

Además de sus estudios musicales, cursó la carrera de economía en el ITAM y una maestría de Administración de Negocios en HEC (Francia).

### **JUAN HERMIDA, *violonchelo***

Solistा con orquestas como la Filarmónica de Cincinnati, OFUNAM, Filarmónica de la Ciudad de México, Sinfónicas del Estado de México, Carlos Chávez, Texas Christian University, Haydn-Mozart, Politécnico, La Camerata, Cámara de Bellas Artes, entre otras, dirigido por Marc Andrae, Enrique Barrios, José Luis Castillo, Manuel de Elías, Paul Gambil, Jesús Medina, Jorge Mester, Carlos Miguel Prieto, Gerhard Samuel, entre otros. Desde 1989 ha sido escuchado al lado de la pianista Misa Ito en Estados Unidos, Italia, Japón, Canadá y México. Se presenta en los foros y festivales más importantes de México, y como músico de cámara ha sido violonchelista invitado de grupos como el Cuarteto Latinoamericano, Solistas de México y La Camerata, ha tocado a dúo con importantes chelistas como Yehuda Hanani y Carlos Prieto.

Violonchelista principal de numerosos grupos nacionales y extranjeros como la Orquesta de Cámara de Cincinnati, La Camerata de las Américas y la Cincinnati Philharmonia con la que realizó presentaciones en Inglaterra, Francia y en diversos estados de la unión americana incluyendo el Lincoln Center en Nueva York.

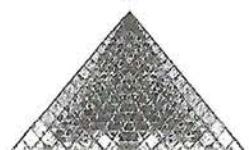
Juan Hermida es fundador del Trío de las Américas con el que se presenta frecuentemente en México y Estados Unidos.

Ha sido reconocido tanto en México como en el extranjero; recibe la Medalla Mozart en 1999, primer lugar en los concursos nacionales de violonchelo Carlos Prieto (1998) y UNAM (1988), primer lugar en los concursos de solistas de la Ollin Yoliztli. En 2001, un jurado binacional lo selecciona como Artista en Residencia en el Centro Banff para las Artes en Alberta, Canadá.

En México, ha estrenado con gran éxito numerosas obras del siglo XX para violonchelo solo, obras de Ginastera, Dutilleux, Henze, Chouvel, Penderecki, Xenakis, Knaifel, trios

de Hoffman, Schnittke, Shatin, Nobre y los conciertos de Peter Maxwell Davies y Brian Banks, entre otras. Le han escrito obras Brian Banks, Ricardo Zohn-Muldoon, Gonzalo Macías, Adriana Romero.

Realizó estudios musicales en Puebla, su ciudad natal, México y Estados Unidos donde obtuvo el grado de maestría en 1990 y el Diploma de Artista como violonchelista en 1992. En enero de 2002 es nombrado profesor de tiempo completo en la Universidad de las Américas, Puebla.





Juan Hermida

## **DEL BARROCO Y DEL ROMANTICISMO AL SIGLO XXI**

### **HAENDEL-HALVORSEN. *Passacaglia for violin and cello***

The passacaglia of the Suite No. 7 for harpsichord by Georg Friedrich Haendel (1685-1759) was originally transcribed for violin and viola by the Swedish composer and violinist Johan Halvorsen (1864-1935). Later on, Michael Press made the arrangement for violin and cello that we hear on this recording.

### **TCHAIKOVSKY. *Pezzo Capriccioso for cello and piano, OP. 62***

At one time Tchaikovsky contemplated the possibility of writing a concerto for cello, similar in dimensions to his concertos for piano or violin. He never did. He only composed two works for cello and orchestra, but none on the monumental scale of his two concertos: the enchanting and virtuoso Rococo Variations, Opus 33, and the Pezzo Capriccioso, Opus 62, which also exists in an original version for cello and piano

The Pezzo Capriccioso, written in 1887 and dedicated to Anatoly Brandukov, consists of two parts, a slow and dramatic introduction (andante), and a brilliant scherzo of a highly virtuoso character.

### **SERGEI RACHMANINOV. *Vocalise, OP. 34, No. 14***

The emergence of the Vocalise – a song without words – appeared at the beginnings of the 20th Century, flowered and then died. Several composers indulged in the idea, although Rachmaninov's vocalise, Op. 34, No 14 is by far the most famous. The beautiful piece is a simple song form in three parts, the second rising to a climax before the gentle return of the opening

### **CHOPIN-FEUERMANN. *Introduction et Polonaise Brillante*, OP. 3**

Frederic Chopin left us two works from very different times: the Polonaise Brillante, Opus 3, and the Sonata, Opus 65 (1847), written for famous French cellist Auguste Franchomme.

The Polonaise betrays the pianistic abilities of the composer and gives a rather secondary role to the cello. The great cellist Emanuel Feuermann made a transcription with an enriched cello part, which is the version used for this recording.

### **LUKAS FOSS. *Capriccio for cello and piano***

Lukas Foss (1922) was born in Germany but migrated to the United States as a child in 1933. Among his cello works is his humorous and picturesque Capriccio for Cello and Piano (1946), dedicated to Gregor Piatigorsky and his radically different Concerto for Cello and Orchestra, where the soloist appears twice, having previously recorded on tape one of the two cello voices.

### **FRANCISCO MIGNONE. *Modinha for cello and piano***

The word “modinha” came from the Portuguese “moda” meaning “fashion”, and was a type of Italian salon song. Once Brazilianized, it acquired a “soft sensuality”, syncopated movements, tropical and Afro-Brazilian words together with a tenderness of language starting with the use of the diminutive “modinha”.

### **ERNST MAHLE. 8 *Modal duets for 2 cellos***

Ernst Mahle was born in Germany in 1929. He studied composition with Johann Nepomuk David in the Stuttgart Music School.

In 1951, he migrated to Brazil and became a Brazilian citizen. He studied with Hans Joachim Koellreutter at the Free Music School Pro Arte in Sao Paulo. He also studied at the Drama and Music Conservatory in Sao Paulo.

He attended the international music courses in Lucerne, Darmstadt, Salzburg and Teresópolis RJ, and took composition courses with Olivier Messiaen, Wolfgang Fortner and Ernst Krenek as well as conducting with Lovro Matacic, Rafael Kubelík and Hans Müller Kray

He was one of the founders in 1953 of the Piracicaba (SP) Music School where he is artistic director and composition professor. He is the conductor of the Chamber Orchestra EMP of that same city.

He has composed a vast output of works of all genres. Several of his compositions have been awarded important international prizes.

The composer sent Carlos Prieto the following note about his "Eight Modal Duets for two cellos": "*The two cello duos are part of a series of duos for the main instruments of the orchestra. I composed them during my years as professor and used to play them with my pupils.*

*I admire the Eastern European folklore researched by Bartok as well the Brazilian Northeast folklore. I made a study about the number of different chromatic scales that can be formed using the twelve notes of the chromatic scale. The sum of escales using between 5 and 11 notes exceede 1200! I decided to use part of this material in my duos, which are dedicated to my students."*

### **MARLOS NOBRE. *Partita Latina* for cello and piano**

The Brazilian composer Marlos Nobre was born in Recife, Pernambuco, in 1939. He studied piano and music theory at the Conservatory of Music of Pernambuco (1948-1959), and Composition with H.J.Koellreutter and Camargo Guarnieri (1960-1962). Further, with a scholarship from the Rockefeller Foundation, he followed advanced studies at the Latin American Center in Buenos Aires, with Ginastera, Messiaen, Malipiero, Copland and

Dallapiccola (1963-1964). He worked also with Alexander Goehr and Gunther Schuller at the Berkshire Music Center in Tanglewood (1969) where he met also Leonard Bernstein. The same year he studied electronic music at the Columbia-Princeton Electronic Music Center in New York.

He has received numerous international prizes for his compositions. At present he is President of the National Music Committee of IMC/UNESCO; Director of Contemporary Music Programs at Radio MEC-FM of Brazil; President of "Jeunesses Musicales" of Brazil and President of the Musica Nova Editions of Brazil.

He received many international awards such as Great Officer of the Order of Merit of Brasilia (1988); Officer of the Order of Rio Branco of the Itamaraty, Brazil (1989); Officer of the Order of Arts and Letters of France (1994) and others.

He received recently the highest academic awards from the Texas Christian University the "Cecil and Ida Green Honors Professor" (2000) and from the Indiana University, the "Thomas Hart Benton Medallion" (2000).

The composer himself wrote this about the Partita Latina: "*The PARTITA LATINA for cello and piano was composed in 2000 and is dedicated to the outstanding Mexican cellist Carlos Prieto.*

*The idea of the partita form is associated to the old partitas as successors to the dance suites, but in this case, the Partita Latina is a sort of multi-movement chamber work. It is not a suite of isolated movements but a work with 7 different movements integrated with the idea of thematic, rhythmic and harmonic variation, transformation and metamorphosis. The composer seeks, thus, to create a unity and coherence of the musical content. In spite of the fact that each movement is independent in its form and content, there are obvious interpolations and thematic references, which pass and circulate from one movement to*

*the next, but always transformed. The term Latina, not being German, implies that Latin clarity characteristic of the composer, where intuition, lucidity and spontaneity are present, excluding things such as “development”, for example, typically Germanic as well as formal schemes.*

*Each movement of the Partita Latina is a small universe of sound in itself but it is not isolated from the rest. The first is very intimate and exploits the depth of the cello and its particular cantabile and introduces a thematic idea, which is going to nourish the entire work. The second, “appassionato”, is very lyric and the piano only uses the left hand; the third is a true scherzo with a constant canon between the two instruments; the fourth presents a new vision of the initial thematic idea; the fifth is very chromatic and keeps moving in descending chromatic degrees, within an atmosphere of very somber anguish; the sixth is playful, humoristic and brusque; and the seventh and last movement, built over a deep piano pedal, moves from a very simple idea to a small and final sound explosion”.*

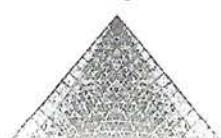
#### **EUGENIO TOUSSAINT. *Pour les Enfants* for cello and piano**

Eugenio Toussaint, born in Mexico City in 1954 started his music career as self-taught jazz pianist and composer. He then studied in Mexico and the USA and became well known for his compositions and for the groups with which he played.

He has become one of Mexico's most interesting and original composers. His output includes all kinds of symphonic and chamber works.

In 1999 he composed his Cello Concerto No. 2, dedicated to Carlos Prieto who recorded it for Urtext Digital Classics with the Orchestra of the Americas under the baton of Carlos Miguel Prieto.

The composer wrote: “*Pour les Enfants* is a piece derived from a composition I wrote for my brother Enrique, who plays the bass, and which we played in duo. Its original title was



*'Little Erick', and was dedicated to my brother's first son. Pour les Enfants was composed during my residency at the Banff Centre for the Arts in 2001. The playful spirit of the piece made me change the original title since I wanted it to be for children in general. The piece is dedicated to Carlos Prieto, as an important interpreter and promoter of my music."*  
It was premiered in Mexico by Carlos Prieto and Edison Quintana in 2001.

### **CARLOS PRIETO, cellist**

Mexican born CARLOS PRIETO began playing the cello at age four, studying with Hungarian cellist Imre Hartman and later on with Pierre Fournier in Geneva and Leonard Rose in New York.

Mr. Prieto was a long time friend of Igor Stravinsky. When Stravinsky returned to Russia in 1962 after a fifty-year absence, Mr. Prieto, who was at that time studying in Russia, accompanied him in Moscow. He also knew Shostakovich and has premiered his first Cello Concerto in different cities in Mexico as well as in Spain.

He has played with orchestras from all over the world, the Royal Philharmonic in London, the American Symphony Orchestra in New York, the Berlin Symphony Orchestra in Berlin, the Moscow Chamber Orchestra, the Spanish National Orchestra, the Irish National Orchestra, and many others.

Remarkable is Carlos Prieto's contribution to the cello repertoire. Since 1980 he has played the world premieres of over 70 compositions, most of which were written for him by main composers from Mexico, Latin America, Spain and other countries. His most recent world premieres have been the Cello Concerto by John Kinsella in Dublin, in 2002; the Concerto da Chiesa for cello and strings by José Luis Turina, in St. Petersburg, Russia, the Cello Concerto by Eugenio Toussaint, Laberinto Marino by Tomás Marco in Mexico in 2003 and the Dream of Don Quixote for Violin, Cello and Orchestra by Tomás Marco in Spain in 2004. Mr. Prieto has recorded over 70 works for the cello and has written six books.

Mr. Prieto has won numerous awards such as Indiana University's Eva Janzer Award "Chevalier du violoncelle", the Cultural Leadership Citation from Yale University, the Order of Officer of the Arts and Letters of the French Government, the Achievement Award of the Mexican Cultural Institute of New York and many others.

Every three years the National Council for Culture and Arts of Mexico and the Las Rosas Conservatory hold the Carlos Prieto Spanish-American Cello Competition, so named to honor his career and his work to promote Spanish-American music.

### **EDISON QUINTANA, piano**

Born in Uruguay and a resident of Mexico City for more than twenty years, outstanding pianist Edison Quintana has had a very distinguished performing career throughout Latin America, Europe, and the United States. Performing with many of Latin America's premiere orchestras, Quintana's repertoire is not limited to the traditional works of the European masters. He has also won acclaim as a performer of 20th Century music and for his interpretation of jazz and tango.

He studied with legendary Italian pianist Arturo Benedetti Michelangeli. Among the many distinctions that mark his career, Quintana has been a winner at the renowned Leeds International Competition in England, has presented the Latin American premieres of such works as Prokofiev's Fourth Piano Concerto and works by Hermilio Hernández and Lamarque Pons, and the world premieres of works by Piazzola, Garrido Lecca, and many leading Latin American composers. He has also released numerous CD's, including a 3 CD set of the complete piano works of Rodolfo Halfter, and the complete piano works by Felipe Villanueva and Manuel de Elías, as well.

Edison Quintana performs an average of 120 concerts a year in Mexico, Latin America and Europe, featuring very diverse programs. In 1999 he debuted at the Lincoln Center.

Since 1999 he is a Visiting Professor at the Catholic University in Washington, D.C., and since 2001 a Visiting Professor at Texas Southern University, as well.

**JUAN LUIS PRIETO REINA, *violin***

Juan Luis Prieto Reina began studying the violin at age 4 with Professor Vladimir Wulfman; and later studied in Mexico with Yuriko Kuronuma, Icilio Bredo and Manuel Suárez, and in the United States with Kurt Sassmannshaus and Koichiro Harada. He participated during several summers in the National Music Camp in Interlochen, Michigan, and at the Aspen Music Festival in both chamber music ensembles and orchestras.

In 1991 Juan Luis Prieto won the First Prize in the National Violin Competition organized by the National School of Music in Mexico.

He is first violin of the Prieto String Quartet, which has presented numerous concerts in Mexico, the United States and Europe. He has also appeared as soloist in many recitals and orchestral concerts.

Juan Luis Prieto holds a degree in economics from ITAM (Instituto Tecnológico Autónomo de México), and an MBA from HEC (France).

**JUAN HERMIDA, *cellist***

Juan Hermida earned a Master's degree in Music and the Artist Diploma in cello from the University of Cincinnati, College-Conservatory of Music, where he was a teacher in the Starling Program at the Preparatory Department and Yehuda Hanani's assistant at the Conservatory.

He has been a soloist with such orchestras as the Cincinnati Philharmonia, TCU Symphony, Mexico City Philharmonic and the main orchestras of Mexico. He has performed in the United States, Italy, Canada, Japan and Mexico. Mr. Hermida is First Prize

Winner of the 1998 “Carlos Prieto” cello competition and the 1988 UNAM national cello competition. Received the 1999 Mozart Medal from the Domecq Foundation for Culture and the governments of Austria and Mexico.

Mr. Hermida performs frequently in a duet with pianist Misa Ito and with the Trio de las Americas and has collaborated with such groups as Cuarteto Latinoamericano, Solistas de Mexico, La Camerata de las Americas and the Contemporary Dance Forth-Worth, Texas. He has been principal cellist of numerous groups like Cincinnati’s: Philharmonia, Ballet Orchestra, Chamber Orchestra and in Mexico: La Camerata de las Americas, Ollin Yoliztli Symphony, among others, performing in England, France, USA and Mexico.

In Mexico, he has premiered many works by 20th century composers such as Xenakis, Takemitsu, Penderecki, Maxwell Davies, Vasks, Knaifel, Banks, Chouvel, González, Zohn-Muldoon, Ginastera, Dutilleux, Henze, Shatin, to mention only a few. Currently, he is a full-time professor at the Universidad de las Americas, Puebla, México.



*Producción musical:* David Frost  
*Ingeniería de audio:* Tim Martyn, Dirk Sobotka,  
Tom Lazarus (*Toussaint*), Carl Talbot (*Tchaikovsky*)  
*Edición:* Tim Matyn

*Grabado en:* The American Academy of Arts and Letters, New York City  
Junio 2003, Enero 2001 (*Toussaint*), Julio 1996 (*Tchaikovsky*)  
*Diseño gráfico:* Gerardo Merediz Hill  
2004 ® Carlos Prieto y © Urtext S.A. de C.V.

